

# ITALIANO INTERMEDIO B1

Curso 2016/2017

(Código:04900028)

## 1.INTRODUCCIÓN

En el nivel B1 se desarrollan las habilidades lingüísticas necesarias para poder manejarse de forma autónoma en situaciones previsibles en distintos contextos sociales y laborales.

## 2.OBJETIVOS

Profundizar en los contenidos aprendidos en el nivel básico y dotar al alumno de una mayor flexibilidad y precisión en sus estructuras y vocabulario, de forma que al finalizar el curso el alumno esté capacitado para:

-hablar sobre temas relacionados con situaciones familiares y laborales, relaciones interpersonales, las vacaciones, situación de su país, diferencias culturales, historia y geografía de Italia, etc.

-manifestar sentimientos, gustos y deseos,

-justificar sus opiniones o explicar sus planes de forma breve y sencilla,

-comprender textos, instrucciones e informaciones específicas a nivel oral y escrito sobre cuestiones que le son conocidas,

-redactar textos sencillos y coherentes sobre temas de carácter personal

-redactar algunos textos formales como el curriculum vitae y la carta de presentación

## 3.CONTENIDOS

Contenidos nocio-funcionales:

Dar y recibir opiniones personales.

Manifestar preferencias y deseos.

Solicitar una ayuda.

Rechazar de forma educada una implicación personal.

Presentar una queja.

Formular una invitación.

Manifestar incredulidad.

Expresar ventajas y desventajas.

Escribir una carta formal.

Presentar una solicitud.

Contestar a una oferta de trabajo.

Escribir un curriculum vitae.

Dar explicaciones.

Enfrentarse a una entrevista de trabajo.

Comparar.

Formular juicios y preferencias.

Reservar una habitación.

Pedir informaciones turísticas.

Proporcionar informaciones acerca de horarios, precios, etc.

Describir una ciudad.

Recomendar o desaconsejar un servicio.

Escribir un correo electrónico proporcionando consejos.

Manifestar una intención.

Relatar acontecimientos lejanos en el tiempo.

Precisar hechos del pasado.

Contradecir alguien.

Argumentar.

Expresar desacuerdo.

Expresar deseos y opiniones.

Manifestar esperanza.

Hacer una afirmación que depende de una condición.

Suponer.

Pedir el permiso para hacer algo.

Conceder el permiso.

Hablar de las costumbres cotidianas.

Informar de la intención de uno.

Sugerir una conducta.

Presentar una solución.

Comparar de forma polémica la situación de uno mismo con la de otro.

Reconocer las razones de otro.

Indicar las desventajas de la conducta de otro.

Contenidos gramaticales

Pronombres combinados.

Pronombres combinados en los tiempos compuestos.

Uso de ne con función de pronombre.

Adjetivos, pronombres y adverbios interrogativos.

El pronombre relativo che.

Pronombre relativos: cui/quale.

Los pronombres demostrativos coloro che, quelli che, chi.

Chi interrogativo y relativo.

Stare per + infinitivo.

Stare per + gerundio

Los verbos farcela y andarsene.

Los grados de la comparación.

La comparación entre dos nombres.

La comparación entre dos pronombres.

La comparación entre dos verbos.

La comparación entre dos adjetivos.

Superlativo relativo de los adjetivos.

Los superlativos absolutos.

Formas particulares de la comparación.

El pretérito perfecto simple de los verbos regulares

El pretérito perfecto simple de los verbos irregulares.

El pretérito perfecto compuesto.

Adjetivos geográficos y gentilicios.

Los adverbios de modo.

Sufijos -amente. -emente, -lmente.

El subjuntivo presente de los verbos regulares.

El subjuntivo presente de los verbos irregulares.

El subjuntivo compuesto.

Usos del subjuntivo para manifestar una opinión, una impresión, un deseo una necesidad y para formular un consejo.

La forma del subjuntivo con las conjunciones benché, sebbene, nonostante, malgrado, purché, a patto di, senza che, basta che.

La conjunción final perché (affinché).

La forma del subjuntivo con valor final: perché, affinché.

La forma del subjuntivo con a meno che, tranne che.

Concordancia de los tiempos verbales con el subjuntivo.

Casos en los cuales no se usa el subjuntivo.

Uso del infinitivo en una oración subordinada que tenga el mismo sujeto que la oración principal.

El período condicional de la realidad.

Contenidos léxicos:

El léxico que los alumnos tendrán que adquirir está en relación con las funciones y situaciones comunicativas presentadas en las unidades del libro de texto (provisto de glosario disponible en el curso virtual).

Los campos principales son:

Estudios y exámenes carreras universitarias

Empresas y economía

La oficina y el trabajo

Geografía e historia de Italia

Las vacaciones

Deporte y salud

Contenidos culturales:

El sistema educativo en Italia

Costumbres italianas

Vida cotidiana en Italia

Información geográfica

La economía italiana

La historia de Italia

Contenidos fonéticos:

Repaso de lo tratado en el nivel básico, con especial atención a los sonidos italianos que presentan mayor dificultad para los hispanohablantes.

#### 4. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

Texto recomendado

El alumno utilizará:

Marin, T, -Manganelli, S. (2010). Nuovo progetto italiano 2a. Corso multimediale di lingua eciviltà italiana. Libro dello studente & quaderno degli esercizi. Roma, Edizioni Edilingua.

El texto incluye también:

-soporte audio en C.D. indispensable para el estudio, con los diálogos y las lecturas que se presentan en las 5 unidades

-soporte C.D.rom interactivo, versión 2.1., que ofrece prácticas suplementares, con la posibilidad para el alumno de grabar y escuchar su propia voz.

#### 5. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

Contenidos gramaticales

Tartaglione, R. Grammatica italiana, Firenze, Alma Edizioni, 1997

Mezzadri, M. Grammatica interattiva della lingua italiana. CD-Rom interattivo di grammatica italiana per studenti stranieri, Perugia, ed. Guerra, 2000.

Carrera Díaz, M. Curso de lengua italiana, Barcelona Ariel, 1984

Serianni, L., Castelvechi, A. Italiano, Milano Garzanti 1997

.

Contenidos léxicos

Para los problemas de vocabulario para el nivel básico se recomienda utilizar un diccionario de tipo medio (por ejemplo Diccionario Collins Pockett. Español/spagnolo-italiano, Barcelona, Grijalbo-Mondadori, 2005) o recurrir al diccionario italiano online de la editorial Garzanti (<http://www.garzanti.it/>). Si se quiere utilizar un diccionario más completo, se pueden consultar:

Tam, L. Dizionario spagnolo italiano. Diccionario italiano español, Milano, Hoepli, 1997

De Mauro, T. Il dizionario della lingua italiana, edizione con CD-Rom, Torino, Paravia, 2000.

El diccionario TAM, en una versión reducida, puede consultarse en Internet:

[http://dizionari.hoepli.it/Dizionario\\_Spagnolo-Italiano.aspx?idD=5](http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Spagnolo-Italiano.aspx?idD=5)

[http://dizionari.hoepli.it/Dizionario\\_Italiano-Tedesco.aspx?idD=66](http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Italiano-Tedesco.aspx?idD=66)

#### Lecturas

De Giuli, A., Naddeo, C. M., Mafia, amore e polizia, Firenze, Alma Edizioni 1998.

De Giuli, A., Naddeo, C. M., Modelle, pistole e mozzarelle, Firenze, Alma Edizioni, 1997.

Andres, R., Due estati a Siena, Roma, Bonacci editore, 1999.

Piccolo, F. Momenti di trascurabile felicità, Torino, Einaudi, 2011.

#### Otros materiales

Balboni, P. E. Grammagiochi, Roma, Bonacci editore, 2000.

Naddeo, C. M., Trama, G. "Canta che ti passa" imparare l'italiano con le canzoni, libro y CD, Firenze, Alma Edizioni, 2001.

CD-Rom Dentro l'italiano 2.0. Corso multimediale di italiano per stranieri (3 CD-Rom, el 2º corresponde al nivel intermedio), Milán, Didael, 1997.

Costamagna, L., Pronunciare l'italiano : manuale di pronuncia italiana per stranieri : livello intermedio e avanzato, Perugia, Guerra, 1996.

## 6.METODOLOGÍA

Este curso prevé un regimen semipresencial con una o dos sesiones presenciales a la semana, en las que el profesor tutor reforzará el estudio individual y fomentará la práctica del italiano oral utilizando actividades pedagógicas diversas.

El libro de texto, que integra los ejercicios, cubre todos los puntos de la programación y su enfoque permite desarrollar la competencia comunicativa a la par que los conocimientos gramaticales.

Se aconseja seguir rigurosamente la secuenciación propuesta por el libro de texto y las instrucciones previas de cada actividad. Al finalizar cada unidad se realizarán los ejercicios correspondientes en el libro de ejercicios. Así mismo cada unidad presenta una actividad final de autoevaluación. Los resultados de ambas actividades podrán controlarse el curso virtual.

Considerando la cercanía entre castellano e italiano que facilita la comprensión lectora, se aconseja al alumno que empiece a leer textos auténticos no simplificado (revistas, libros, etc.) sobre temas de su interés.

Por otra parte, el/la estudiante va a encontrar en la plataforma aLF tres elementos fundamentales para su aprendizaje:

1. muchísimo material de apoyo, pensado para reforzar los puntos que presentan más dificultades para personas hispanohablantes.
2. foros y otras herramientas a través de los cuales comunicarse con su tutor/a, con un/a tutor/a de apoyo en red y con sus compañeros/as
3. actividades de autoevaluación para poder comprobar si está alcanzando los objetivos fijados.

## 7.EVALUACIÓN

Al acabar el curso se celebrará un examen final cuyo objetivo es establecer el desarrollo global del/la alumno/a en cuanto a

sus destrezas lingüísticas, de producción propia y de comprensión, tanto orales como escritas. El examen tendrá una convocatoria ordinaria en junio y una extraordinaria en septiembre.

Para el control de una adecuada asimilación por parte del alumnado de los elementos explicados y analizados durante las clases los/as profesores/as tutores/as podrán solicitar la realización de pruebas y tareas diversas cuyos resultados quedarán reflejados en los notas finales.

Los exámenes finales prevén una prueba escrita y una oral.

Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página web del CUID).

La prueba oral se efectuará en el día y hora que determine el centro asociado.

Estructura de las pruebas y calificaciones:

Destrezas	Examen escrito		Examen oral	
	Comprensión lectora y uso de la lengua	Expresión escrita	Comprensión auditiva	Expresión e interacción oral
N.º textos	2	2	2	-
N.º preguntas	20+5	-	20	-
Máxima calificación	5	5	5	5
Mínimo para aprobar	3	3	3	3
Valor del acierto	0.20	-	0.25	-
Valor del error	0,06	-	-	-

Expresión escrita:

En la expresión escrita se requerirá de mostrar que se saben utilizar las estructuras morfosintácticas y el léxico propios del nivel.

La prueba oral consistirá de dos partes:

—Comprensión oral (escucha de audios o vídeos y posterior contestación a preguntas sobre ellos)

—Expresión oral (un diálogo con un compañero y un monólogo).

Tipo de calificación: APTO / NO APTO. Para que un examen sea APTO tiene que tener esa calificación en todas las destrezas.

Certificación: Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas.

Revisiones: Para solicitar una revisión de la calificación del examen se aplicará el reglamento de revisión de exámenes de la UNED:

- Cuándo: 7 días naturales tras la publicación de las notas
- Cómo: mediante el formulario establecido es la normativa (accesible desde la web del CUID), de forma motivada (si no se supera el test de comprensión no procede la revisión, ya que la prueba se considera a partir de ese momento como NO APTA) y enviando la solicitud por correo electrónico al coordinador o coordinadora de la asignatura.

No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del correo electrónico.

Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados; la UNED se

compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

La parte de comprensión oral se realizará en la plataforma ALF en el contexto de la evaluación continua. Al principio del curso, el Equipo Docente indicará las fechas de realización de la prueba (dividida en dos parciales).

Los/as alumnos/as que suspendan la prueba oral en la convocatoria ordinaria, se podrán presentar a la convocatoria extraordinaria manteniendo la nota obtenida en la prueba escrita y viceversa.

Puesto que la prueba de comprensión oral se realizará a través del curso virtual, es fundamental que los/as alumnos/as estén familiarizados/as de antemano con la plataforma.

## 8.TUTORIZACIÓN

Los alumnos y alumnas tiene como primer referente a la persona que los tutoriza en el Centro Asociado, pero puede acudir también al TAR (Tutor de Apoyo en RED) o a la coordinadora de italiano B1:

Nombre y apellido: Francesca Carlucci

Horario de atención y teléfono: consultar en [www.cuid.uned.es](http://www.cuid.uned.es) > contacto > coordinadores.

Correo electrónico: [fcarlucchi@pontevedra.uned.es](mailto:fcarlucchi@pontevedra.uned.es)